



دفتر تبلیغات اسلامی خراسان رضوی
اداره کل آموزش

دوره‌های آموزشی زبان عربی و انگلیسی

العربی الأساسي / General English

ویژه حوزویان و وابستگان، فرهنگیان و مراکز دانشگاهی و فرهنگی

امتیازات دوره‌ها:

- * برنامه درسی پیشرو و متون آموزشی روزآمد
- * محیط آموزشی فرهنگی و دینی
- * اعطای گواهینامه معتبر از دانشگاه باقرالعلوم (ع)
- * مجهز به امکانات چندرسانه‌ای
- * پشتیبانی علمی با مجلات و مواد کمک‌آموزشی
- * بهره‌گیری از اساتید توانمند حوزوی
- * تخفیفات ویژه

مدارک لازم جهت ثبت نام:

- * یک قطعه عکس جدید
- * تصویر صفحه اول شناسنامه یا کارت ملی (حداقل سن ۱۶ سال)
- * معرفی‌نامه لازم برای برخورداری از تخفیف
- * واریز هزینه (بعد از قبولی در امتحان تعیین سطح) از طریق سایت: Paziresht.dte.ir

* مکان ثبت نام و برگزاری:

برادران: چهار راه خسروی دفتر تبلیغات اسلامی - طبقه اول: از ساعت ۸ الی ۱۸
تلفن: ۳۲۲۳۳۸۰۲

جدول هزینه و تخفیفات ثبت نام:

| ردیف | مخاطبان | تخفیف | هزینه (۵۰ ساعت) |
|------|--|-------|-----------------|
| ۱ | الف) اساتید، طلاب و دانش‌آموختگان حوزه (با معرفی مرکز مدیریت حوزه یا یکی از مراکز آموزشی تخصصی و مدارس علمیه) ب) دانش‌آموختگان، دانش‌پژوهان، اعضای حلقه‌ها، همکاران آموزشی، اساتید پیوسته و مبلغان گروه یک دفتر تبلیغات اسلامی (با معرفی اداره امور آموزشی یا معاونت فرهنگی و تبلیغی) ج) همکاران دفتر تبلیغات اسلامی | ۵۰٪ | ۶۰۰۰۰ ت |
| ۲ | ب) بستگان درجه یک ردیف ۱ جدول (پدر و مادر، فرزند و همسر) | ۳۰٪ | ۸۴۰۰۰ ت |
| ۳ | سایر ثبت نام کنندگان | ۱۰٪ | ۱۰۸۰۰۰ ت |

ثبت نام:

اینترنتی: از طریق پورتال اداره کل آموزش به نشانی:

Maalem.ir

حضور:

به آدرس چهار راه خسروی دفتر تبلیغات اسلامی - طبقه اول تلفن: ۳۲۲۳۳۸۰۲

ملاحظات:

ثبت نام از تاریخ: ۹۷/۱۲/۱۰ تا ۹۷/۱۲/۲۵

- * تعیین سطح: یکشنبه ۹۷/۱۲/۲۶، ساعت ۴ بعد از ظهر برادران و ۹ صبح خواهران
- * ثبت نام قطعی: ۱۹ فروردین ۹۸
- * شروع دوره‌ها: (عربی معاصر و زبان انگلیسی) خواهران ۲۴ فروردین و برادران ۲۵ فروردین ۹۸
- * پایان دوره: ۲۶ خرداد ۹۸
- * امتحانات پایان دوره: ۲۸ خرداد ۹۸

* وجه ثبت نام پس از واریز، به هیچ وجه مسترد نمی‌شود.

* در صورت تکمیل نشدن نصاب کلاس (حداقل ۱۵ نفر)، مرکز آموزشی شیخ بهایی و مرکز تخصصی طوبی، تعهدی در قبال تشکیل کلاس نخواهد داشت.

دوره‌های آموزشی زبان عربی (العربی الأساسي) مرکز آموزشی شیخ بهایی

دوره عمومی

| مقطع صدور گواهینامه دانش آموختگی | عنوان سطح | منبع آموزشی | عناوین دروس | توضیحات |
|---|-------------|-------------------------|---|---|
| کسب نصاب لازم در آزمون دوره عمومی زبان عربی | پایه | العربی للناشئين ج ۱ و ۲ | الآداء و المحادثة، القراءة والاستيعاب، مشاهدة الافلام | ۵۰ ساعت |
| | مقدماتی | العربی للناشئين ج ۳ و ۴ | الآداء و المحادثة، القراءة والاستيعاب، مشاهدة الافلام | ۵۰ ساعت |
| | پیش متوسطه | العربی للناشئين ج ۵ | الآداء و التعبير، القراءة والاستيعاب، مشاهدة الافلام | ارایه مکمل و برای حل شدن فقره‌ها و واژگانی یک کتاب بیشتر خوانده نشود، ۵۰ ساعت |
| | متوسط | العربی للناشئين ج ۶ | المکالمه و المحادثة، القراءة والتعبير، مشاهدة الافلام | ارایه مکمل و برای حل شدن فقره‌ها و واژگانی یک کتاب بیشتر خوانده نشود، ۵۰ ساعت |
| | فوق متوسط ۱ | العربی للناشئين ج ۷ | المکالمه و المحادثة، القراءة والتعبير، مشاهدة الافلام | ارایه مکمل و برای حل شدن فقره‌ها و واژگانی یک کتاب بیشتر خوانده نشود، ۵۰ ساعت |
| | فوق متوسط ۲ | العربی للناشئين ج ۸ | المکالمه و المحادثة، القراءة والتعبير، مشاهدة الافلام | ارایه مکمل و برای حل شدن فقره‌ها و واژگانی یک کتاب بیشتر خوانده نشود، ۵۰ ساعت |

نکته: دوره عمومی تا پایان جلد ۸ العربی للناشئين می‌باشد که پس از گذراندن هشت کتاب در ۶ ترم (زبانی سه ماهه) و کسب امتیاز لازم در آزمون مهارتی به دانش‌پژوهان گواهی مهارتی پایان دوره عمومی اعطا خواهد شد.

دوره پیشرفته

| مقطع صدور گواهینامه دانش آموختگی | عنوان سطح | منبع آموزشی | عناوین درسی | توضیحات |
|-------------------------------------|-----------|---|---|---------------------------|
| دوره پیشرفته زبان عربی | پیشرفته | العربی للناشئين ج ۹ تا ۱۲ + گرایش ترجمه | اللغة العربیة (۲۰۰س)، اصول و فنون ترجمه (۳۰س)، آیین نگارش (۳۰س)، قراءة النصوص (۳۰س)، کارگاه ترجمه (۶۰س)، نقد و ویرایش ترجمه (۳۰س) | ۳۸۰ ساعت در ۵ ترم سه ماهه |
| | | العربی للناشئين ج ۹ تا ۱۲ + گرایش تبلیغ | اللغة العربیة (۲۰۰س)، اصول الخطاب و الحوار (۳۰س) المحادثة والتعبير (۳۰س) کارگاه خطابه (۶۰س)، کارگاه مناظره (۳۰س)، | ۳۵۰ ساعت در ۵ ترم سه ماهه |
| | | العربی للناشئين ج ۹ تا ۱۲ + گرایش تحقیق و التحریر | اللغة العربیة (۲۰۰س)، کارگاه روش تحقیق (۳۰س)، القراءة والاستيعاب (۳۰س)، کارگاه الكتابة والانشاء (۶۰س)، نقد و ویرایش نگاشته‌ها (۳۰س) | ۳۵۰ ساعت در ۵ ترم سه ماهه |

نکته ۱: دوره پیشرفته تا پایان جلد ۱۲ العربی للناشئين به ضمیمه گذراندن یکی از گرایش‌های؛ ترجمه، تبلیغ و تحقیق و تحریر خواهد بود؛ که فراگیران پس از گذراندن ۵ ترم سه ماهه و قبولی در آزمون جامع گواهی پایان دوره پیشرفته دریافت خواهند کرد. البته اعتبار این گواهی مستلزم تأیید دبیرخانه سه نفره متشکل از: گروه عربی زبان دفتر، دانشکده ادبیات دانشگاه فردوسی و دانشگاه آزاد می‌باشد.

نکته ۲: با توجه به رایزنی‌های صورت گرفته و اخذ مجوز سطح سه برای رشته فرهنگ و ارتباطات اسلامی با سه گرایش: مطالعات فرهنگی، فرهنگ بین‌المللی عربی یا انگلیسی یا ارتباطات بین‌المللی عربی و انگلیسی از سوی حوزه علمی خراسان، دانش‌پژوهان می‌توانند در یکی از گرایش‌های زبان ادامه تحصیل دهند.

دوره عالی فرهنگ و ارتباطات اسلامی
الاعلام والثقافة الإسلامية
المرحلة العالية

صدرور گواهی نامه
دانش آموختگی

(العربية
للناشئين)

(العربية
للناشئين)

(العربية
للناشئين)

دوره پژوهش
و نگارش

دوره تبليغ

دوره ترجمه

دوره های پیشرفته زبان و ارتباطات اسلامی
المرحلة المتقدمة

صدرور گواهی نامه
مهارتی

در صورت قبولی

آزمون

در صورت عدم قبولی

۱. شرکت مجدد در آزمون

۲. شرکت در دوره های ترمیمی

فوق متوسط ۲

فوق متوسط ۱

متوسط

پیش متوسط

مقدماتی

پایه

دوره عمومی
الدورة العامة

آغاز آموزش

امتحان تعیین سطح

دوره های پیشرفته

✓ ۵ ترم سه ماهه

✓ دوره ترجمه ۳۸۰ ساعت عناوین
دروس اللغة العربية، اصول و فنون ترجمه،
آیین نگارش، قراءه النصوص، کارگاه
ترجمه، نقد و ویرایش ترجمه

✓ دوره تبليغ ۳۵۰ ساعت عناوین دروس
اللغة العربية، اصول الخطاب و الحوار،
المحادثة و التعبير، کارگاه خطابه، کارگاه
مناظره

✓ دوره پژوهش و نگارش ۳۵۰ ساعت
عناوین دروس اللغة العربية، کارگاه روش
تحقیق، القراءه والاستيعاب، کارگاه الكتابة
والانشاء، نقد و ویرایش نگاشتها

مرحله تکمیلی دوره عمومی زبان
جلد ۹-۱۲

دوره تکمیلی

✓ ۴ ترم سه ماهه، ۲۴۰ ساعت

✓ عناوین دروس: الاستيعاب والفهم،
المفردات والاستعمال اللغوي، التعبير و قواعد
الصرف والنحو

دوره های عمومی
زبان عربی

✓ ۶ سطح از پایه تا فوق متوسط

✓ سطح پایه و مقدماتی: ۶۰
ساعت آموزشی

✓ سطح پیش متوسط، متوسط و فوق
متوسط ۱ و ۲ هر کدام ۵۰ ساعت
آموزشی

✓ در این دوره از ج ۸-۵ مکمل های
ارایه می شود

✓ جهت فقر زبانی و تکمیل واژگان از
ج ۸-۵ یک کتاب تدریس می شود.

روزها و ساعت برگزاری کلاس‌های عربی

یکشنبه سه‌شنبه

۱۷ - ۱۴:۳۰

دوره‌های آموزشی زبان انگلیسی (General English)

مركز آموزشی شیخ بهایی ده

✓ دوره عمومی

مقطع صدور گواهینامه مهارت فوق متوسط

| تعداد ساعت آموزشی | منبع آموزشی و دروس | | عنوان سطح | | | | سطوح بین المللی CEFR |
|-------------------|--------------------|--------------|-----------|----|-----------|---------------------|----------------------|
| ۵۰ | ۱-۵ | On Your Mark | B | ۱ | پایه | Basic | A1 |
| ۵۰ | ۱-۶ | Touchstone 1 | B 1 | ۲ | | | |
| ۵۰ | ۷-۱۲ | | B 2 | ۳ | | | |
| ۵۰ | ۱-۶ | Touchstone 2 | E 1 | ۴ | مقدماتی | Elementary | |
| ۵۰ | ۷-۱۲ | | E 2 | ۵ | | | |
| ۵۰ | ۱-۶ | Touchstone 3 | LI 1 | ۶ | پیش متوسط | Lower Intermediate | |
| ۵۰ | ۷-۱۲ | | LI 2 | ۷ | | | |
| ۵۰ | ۱-۶ | Touchstone 4 | I 1 | ۸ | متوسط | Intermediate | A2/B1 |
| ۵۰ | ۷-۱۲ | | I 2 | ۹ | | | |
| ۵۰ | ۱-۵ | Summit 1A | HI 1 | ۱۰ | فوق متوسط | Higher Intermediate | B1 |
| ۵۰ | ۶-۱۰ | Summit 1B | HI 2 | ۱۱ | | | |
| ۵۰ | ۱-۵ | Summit 2A | HI 3 | ۱۲ | | | |
| ۵۰ | ۶-۱۰ | Summit 2B | HI 4 | ۱۳ | | | |

✓ دوره پیشرفته

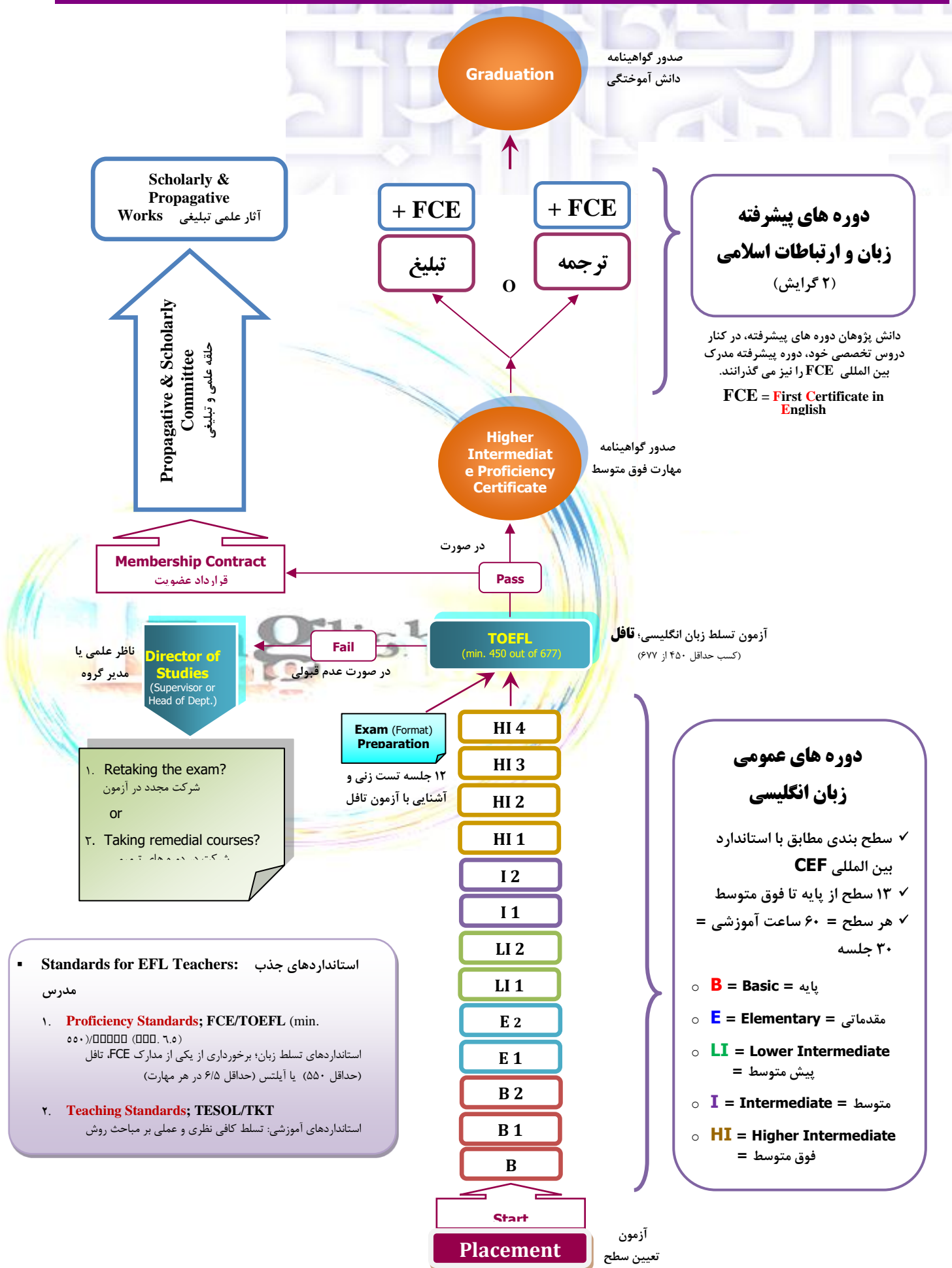
مقطع صدور گواهینامه دانش آموختگی

| عنوان گرایش | ترم بندی | منابع آموزشی | تعداد ساعت آموزشی |
|-------------|-------------------------------|--|--|
| ترجمه | ترم اول ترجمه + FCE 1 | واحدهای درسی گرایش ترجمه: ✓ کارگاه ترجمه ۱ و ۲، نگارش فارسی، نقد و ویرایش ترجمه، پروژه ترجمه انگلیسی-فارسی ۱ و ۲، پروژه ترجمه فارسی-انگلیسی ۱ و ۲، ترجمه متون اسلامی ۱ و ۲ منبع آموزشی FCE ✓ Ready for FCE (MacMillan) ✓ دارای ۱۵ فصل است که هر ترم ۳ فصل آن تدریس می شود. در دوره ترجمه فقط تا فصل ۱۲ تدریس می گردد. | ۵۴۴ ساعت: ✓ ترجمه: ۳۸۴ ساعت آموزشی [۱۸ واحد = ۱۲ واحد نظری + ۶ واحد عملی] ✓ FCE: جمعاً ۱۶۰ ساعت برای ۴ ترم ۴۰ ساعته (از ۱ FCE تا ۴ FCE) |
| | ترم دوم ترجمه + FCE 2 | | |
| | ترم سوم ترجمه + FCE 3 | | |
| | ترم چهارم ترجمه + FCE 4 | | |
| تبلیغ | نیمسال اول + FCE ۱ + FCE ۲ | واحدهای درسی گرایش تبلیغ: ✓ روش تحقیق ۱ و ۲، مخاطب شناسی و روان شناسی تبلیغ، سازمانها و موسسهها و رسانه های تبلیغی مسلمان و مسیحی، کارگاه اصول عملی تبلیغ و ارتباطات ۱ و ۲، آشنایی با فرق و جریان های فکری معاصر مسلمان و مسیحی، جغرافیای انسانی سیاسی کشورهای اسلامی منبع آموزشی FCE ✓ Ready for FCE (MacMillan) ✓ دارای ۱۵ فصل است که هر ترم ۳ فصل آن تدریس می شود. در دوره تبلیغ فقط تا فصل ۱۲ تدریس می گردد. | ۵۱۲ ساعت: ✓ تبلیغ: ۳۵۲ ساعت آموزشی [۲۲ واحد] ✓ FCE: جمعاً ۱۶۰ ساعت برای ۴ ترم ۴۰ ساعته (از ۱ FCE تا ۴ FCE) |
| | نیمسال دوم + FCE 3 + FCE 4 | | |

ذکر مهم: کاهش واحدها و ساعات دوره های پیشرفته (با لحاظ مسائلی همچون کیفیت آموزشی دوره ها) در دست بررسی است.

سیستم آموزشی گروه زبان انگلیسی

English Dept. Educational Flow Chart



روزها و ساعت برگزاری کلاس‌های انگلیسی

یکشنبه سه‌شنبه

۱۷ - ۱۹:۳۰